

RULES FOR USE OF BATH AND BATHING AREA

- Remove all underwear before entering bathing area
- Sit on the provided stools and thoroughly wash and rinse yourself before getting into the tub
- Do not stand when doing the pre-bath wash and rinse as you may splash other bathers
- No soap, towels or washcloths are allowed in tub
- Do not do laundry here
- Dry yourself thoroughly before returning to the dressing room
- Diaper wearers may not use the bath or the bathing area
- People with tattoos may not use the bath or the bathing area

These rules are all an important part of our culture and we ask that you respect them.

大浴場および浴槽のご利用に関するお願ひ

- 大浴場は裸になってご利用ください。
- 浴槽に入る前に、洗い場で身体を洗い流してください。
- 洗い場では、他のお客さまにシャワーがかからないよう座ってご利用ください。
- 石鹼、タオル、アカスリタオルは浴槽につけないでください。
- 洗濯はご遠慮ください。
- 大浴場から脱衣室に戻る時は、水分をしつかりふきとってください。
- おむつを使用している方は大浴場のご利用はご遠慮ください。
- 入墨・タトゥーのある方は大浴場のご利用はご遠慮ください。

これらはすべて日本のお風呂文化の重要な部分であり、どうかご理解くださいますよう、お願い申し上げます。